M
261
.T75
S25
2003

MUSI

CIRCULATES ONLY WITH
ALL PERFORMING PARTS

WHEN THIS BOOK WAS CHARGED OUT THE
FOLLOWING PARTS WERE IN THE POCKET:

Trumpet	1				

Digitized by the Internet Archive
in 2025 with funding from
University of Toronto

https://archive.org/details/31761104203328

9 1701 103562 58 3

M130

Эмиль ТРОНЬЕ

ПРИВЕТ САНКТ-ПЕТЕРБУРГУ!

Фантазия

для трубы и фортепиано

E. TROGNÉE

SALUT ÀST. PETERSBOURG!

Fantasy

for trumpet and piano

M
261
T75S25
2003
c.1
MUSIC

Издательство "Композитор • Санкт-Петербург"
Compozitor Publishing House • Sankt Petersburg
2004

Концертная фантазия "Привет Санкт-Петербургу!" Эмиля Тронье (1868—1942) в России издается впервые. Эта публикация, приуроченная к 300-летию Санкт-Петербурга, помимо основной своей цели, предназначена вызвать широкий и живой интерес к истории города на Неве, и прежде всего к музыкантам, составляющим его славу и гордость. К таковым бесспорно относится и Эмиль Тронье — один из самых ярких и самобытных трубачей, творивших в нашем городе.

Бельгиец по происхождению, воспитанник Брюссельской консерватории Э. Тронье поступил в оркестр Мариинского театра в 1902 году, выиграв представительный конкурс, объявленный по всей Европе. Так Петербург приобрел музыканта высочайшего класса, который сразу украсил прославленный оркестр. Можно сказать, появление Тронье в Петербурге произвело фурор, — настолько ярким было его дарование.

Как для трубача для него не существовало трудностей ни в чем: он одинаково поражал слушателей как красотой и мощью звучания, так и филигранной техникой.

По воспоминаниям известного дирижера К. И. Элиасберга, Тронье был лучшим исполнителем партии трубы в операх Вагнера, одним из немногих, кто обладал безупречной атакой при исполнении увертюры к опере "Риенци". Слава его как специалиста по вагнеровским операм сопоставима с европейской славой великого русского трубача М. И Табакова (с ним Тронье, кстати, был связан дружескими узами) — солиста Большого театра в Москве, который специально приглашался в Байрейт (Германия) для участия в традиционном вагнеровском фестивале.

Стать таковым Эмилю Тронье было суждено самой природой. Почти двухметрового роста, могучий и крепкий человек, он обладал феноменальным по широте дыханием, что позволяло ему в кульминационных моментах сохранять интонационную чистоту и певучесть звучания инструмента, как бы парящего над оркестром.

Однако Тронье не ограничивался только службой оркестрового музыканта. Масштабы этого музыкального таланта требовали более широких и разнообразных форм его применения.

Вслед за своими великими предшественниками Ж. Б. Арбаном, В. Вурмом и другими Тронье активно вел сольную исполнительскую деятельность.

Музыкальная жизнь Петербурга конца XIX — начала XX столетия изобиловала концертами духовых оркестров, исполнявших как классическую, так и популярную музыку. Естественно, это особенно активизировалось в летнее время, в том числе и в пригородах, когда соскучившиеся по теплу и солнцу горожане заполняли сады и парки.

Жанр так называемого "садово-паркового" музицирования предполагал и соответствующий репертуар, основу которого составляли марши, вальсы, польки, а также пьесы бравурного характера с большим количеством каденций и вариаций, в расчете на демонстрацию виртуозных возможностей солиста.

Безупречно владея и корнетом и трубой, обладая природным артистизмом, Тронье неизменно имел огромный успех у публики, тем более что в этих концертах он преимущественно исполнял свои собственные сочинения либо свои же обработки популярных мелодий.

Концертная фантазия "Привет Санкт-Петербургу!" является одним из лучших произведений Э. Тронье, написанных в этом жанре. При кажущейся предсказуемости развития (особенно на современный взгляд) текста пьесы она достаточно трудна для успешного исполнения. При работе над ней трубач должен выбрать правильные штрихи, темп и звучность, обладать достаточной технической свободой и, конечно, проявить хороший вкус, особенно при исполнении каденций.

Концертная фантазия "Привет Санкт-Петербургу!" может быть рекомендована учащимся музыкальных училищ, студентам консерваторий, концертным исполнителям.

Надеясь на возрождение традиций концертов духовых оркестров и солистов, издатель вправе рассчитывать на то, чтобы в афишах вновь появилось сочинение великого трубача Эмиля Тронье и, конечно, исполнители, достойные великого музыкального прошлого и настоящего города на Неве.

Борис Табуреткин

The concert fantasy "Salut à St Petersbourg" by Émile Trognée (1868—1942) is published in Russia for the first time. This publication is timed to coincide with the St Petersburg tercentenary. Meanwhile this composition is intended to arouse interest to the history of the city on the Neva banks, its glorious honoured musicians.

Émile Trognée was one of such remarkable original trumpeters, who devoted all his life to St Petersburg.

Émile Trognée was born in Belgium. He studied in the Brussels Conservatoire. That was in 1902, when the international competition was announced all over Europe by the Mariinsky Theatre. Trognée was engaged by the theatre orchestra, having won the competition. Thus it happened, that the Petersburg orchestra invited the musician of high class, who "hit all the spots", having become the "feather" of the Petersburgian orchestra.

He seemed to be the trumpeter, who was "wise at all the times". The listeners were striken by his meticulous technique and strong euphonious sound.

Nature itself endowed Trognée with physical abilities. He was two metres high. His brawny strong build made for the capacious long respiration, that gave his instrument the songful and serene sound, hovering above the orchestra.

Karl Ilyich Eliasberg remembered Trognée to have performed excellently the trumpet parts in Wagner's operas. His irreproachable *attaca* in the "Rienzi" impressed all the musicians. Trognée's reputation for Wagner's operas expert may be compared only with the European recognition of the great Russian trumpeter M. I. Tabakov the soloist of the Moscow Bolshoy Theatre (Trognée was his friend). Tabakov was invited to Bayreuth (Germany) for taking part in the traditional Wagner's festival.

However, Trognée did not confine his activity to the orchestral one. His great musical talent required voluminous spheres to be burst out. Thus he held on the solo concert activity so as his predecessors J. B. Arban, W. Wurm etc.

The concert life of Petersburg abounded in the wind orchestras' concerts at the end of the 19th, the beginning of the 20th centuries. Plenty of classical and popular music resounded along the parks and gardens during the summertime.

The genre of so-called "garden and park" music-making pointed to the special repertoire, including marches, waltzes, polkas, so as the bravura pieces full of cadences and variations for to demonstrate any soloist's abilities.

Trognée was of a great and constant success. He performed both his own compositions and arrangements.

The concert fantasy "Salut à St Petersbourg" is considered to be one of the best works by Trognée. Though its development is rather predictable and simple (especially for the modern thinking), it's quite difficult for good execution. The trumpeter should choose correct strokes, tempo and sound. The skills of virtuoso should be verified by personal taste, in particular during the cadences.

The concert fantasy "Salut à St Petersbourg" may be recommended for the students of conservatoires, colleges and just trumpeters.

Nowadays the traditions of wind orchestras are being revived again. Therefore the composition by the distinguished trumpeter Émile Trognée is going to sign the kind of renaissance for the city's on the Neva music wind culture.

Boris Taburetkin
(translated by Asya Ardova)

© Издательство "Композитор • Санкт-Петербург", 2003
© Б.Ф. Табуреткин, редакция, 2003

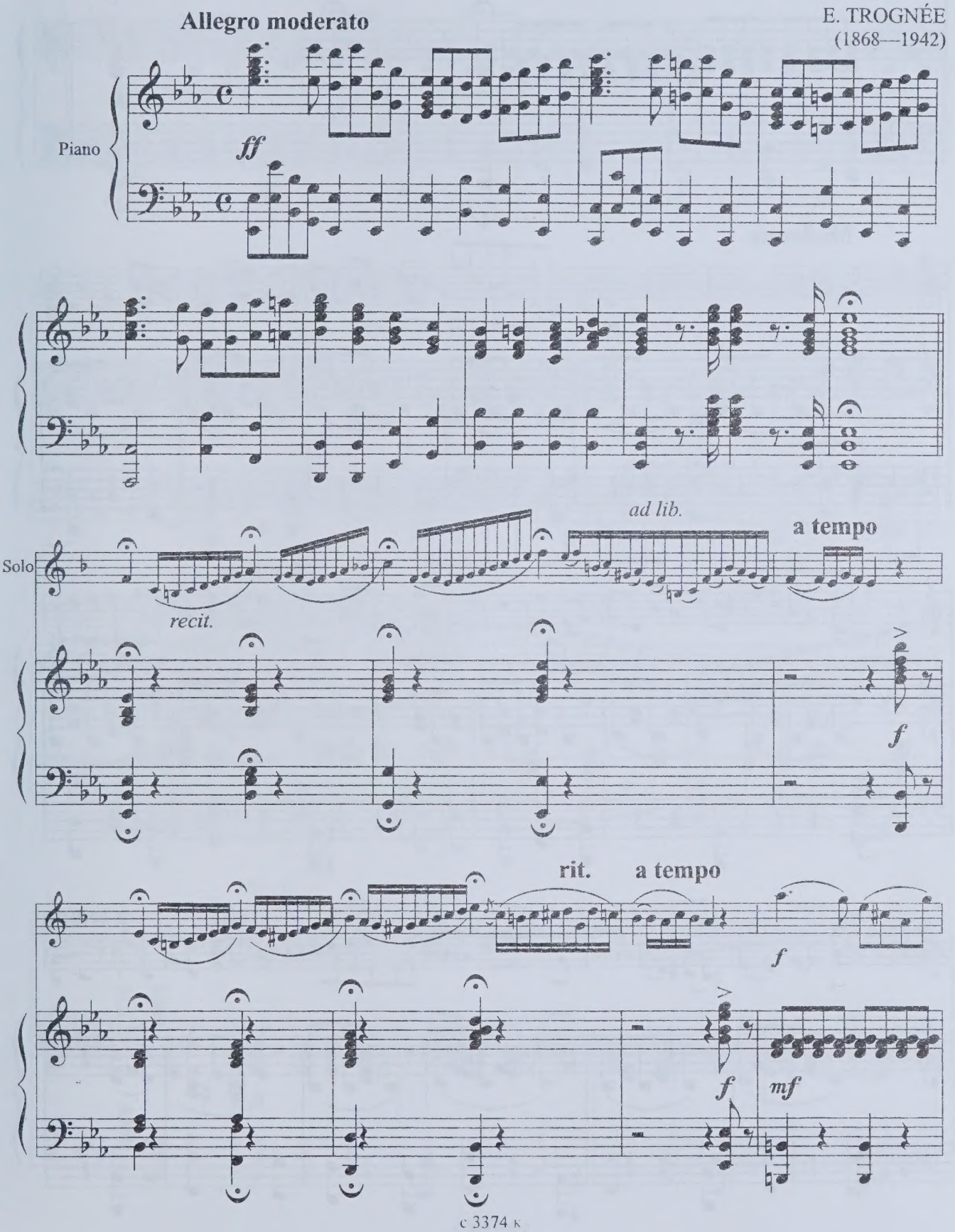
Гос № 3374

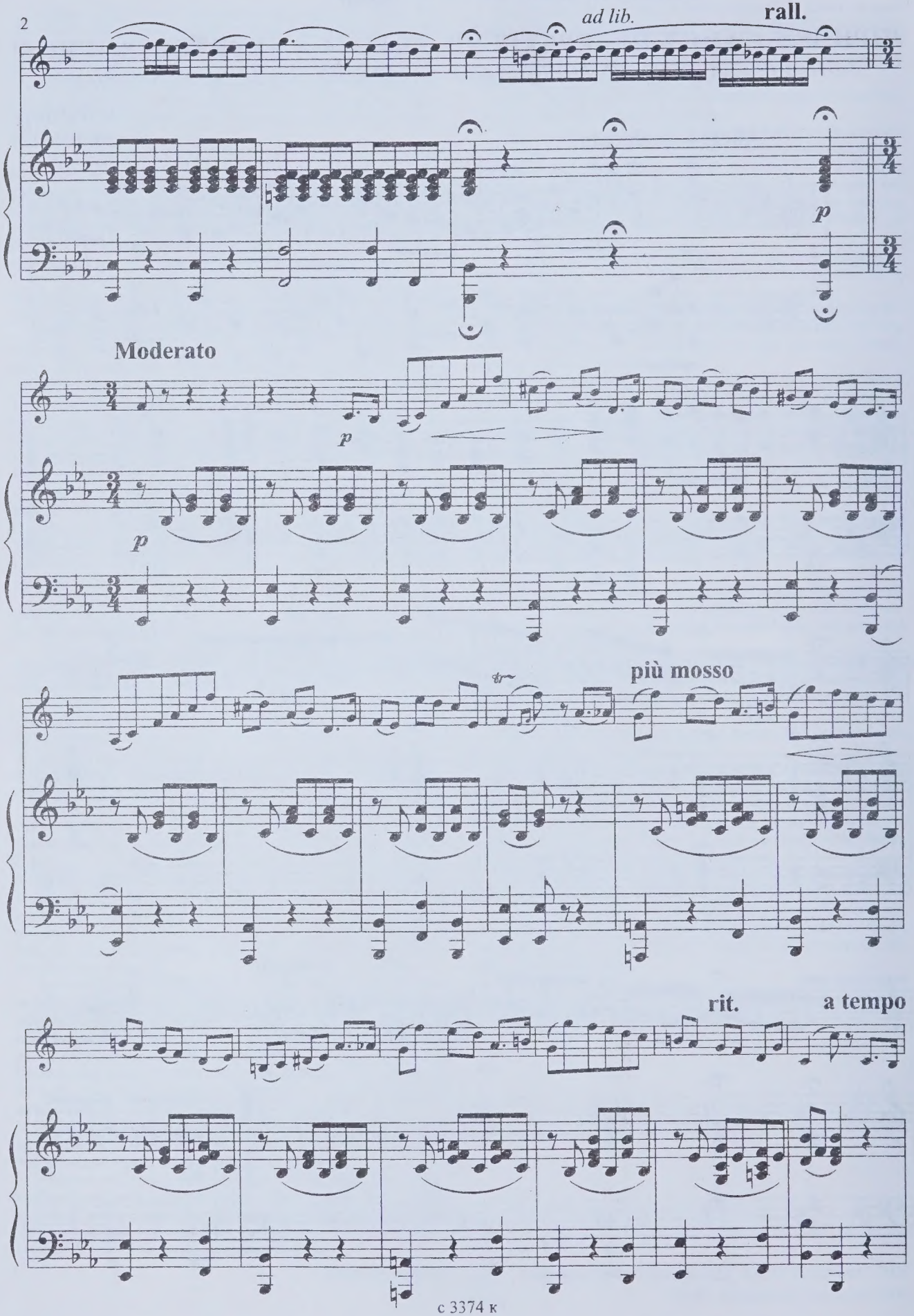
UNIVERSITY OF TORONTO MAR 0 9 '05 LIBRARY

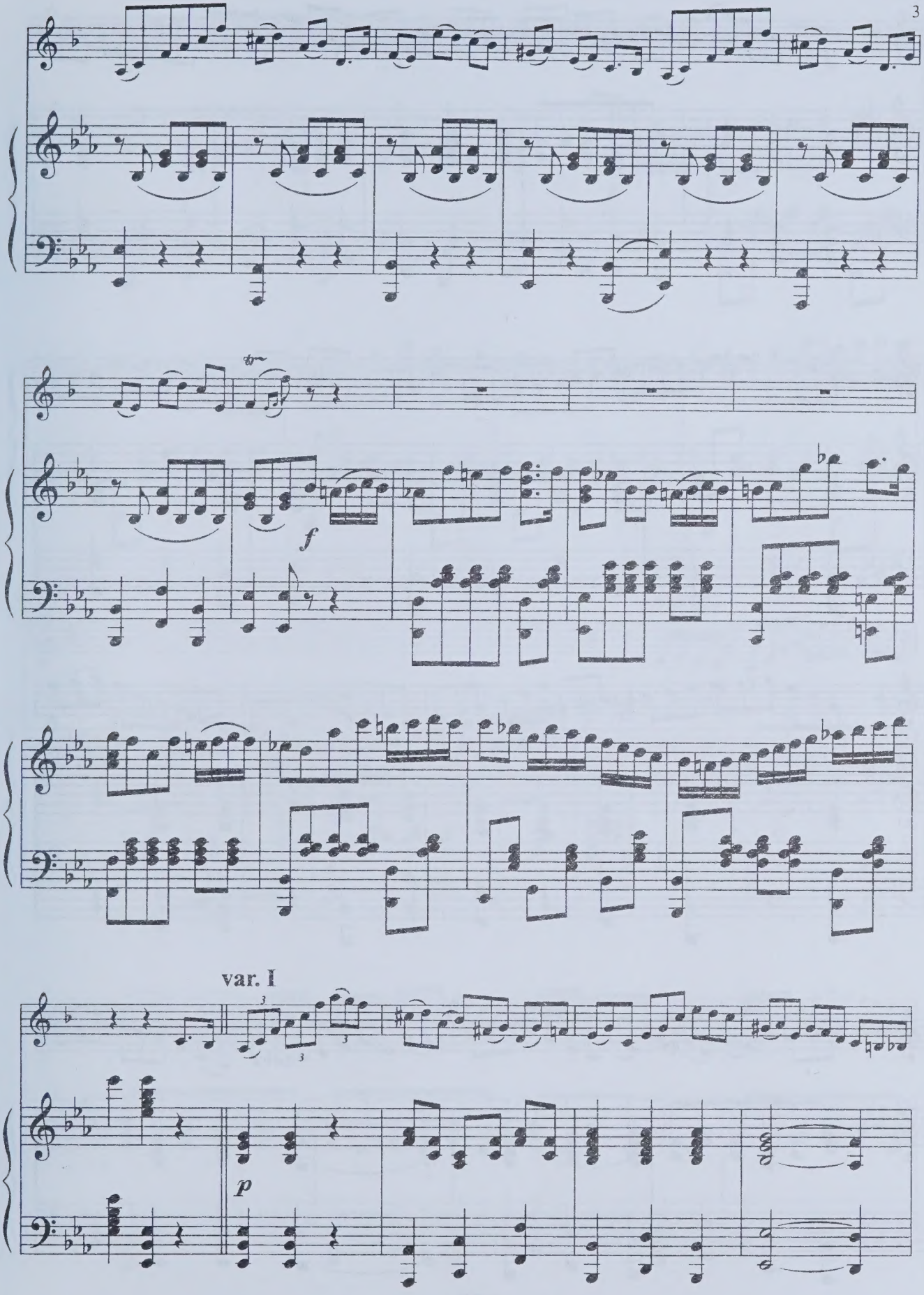
"ПРИВЕТ САНКТ-ПЕТЕРБУРГУ!" "SALUT À ST.PETERSBOURG!"

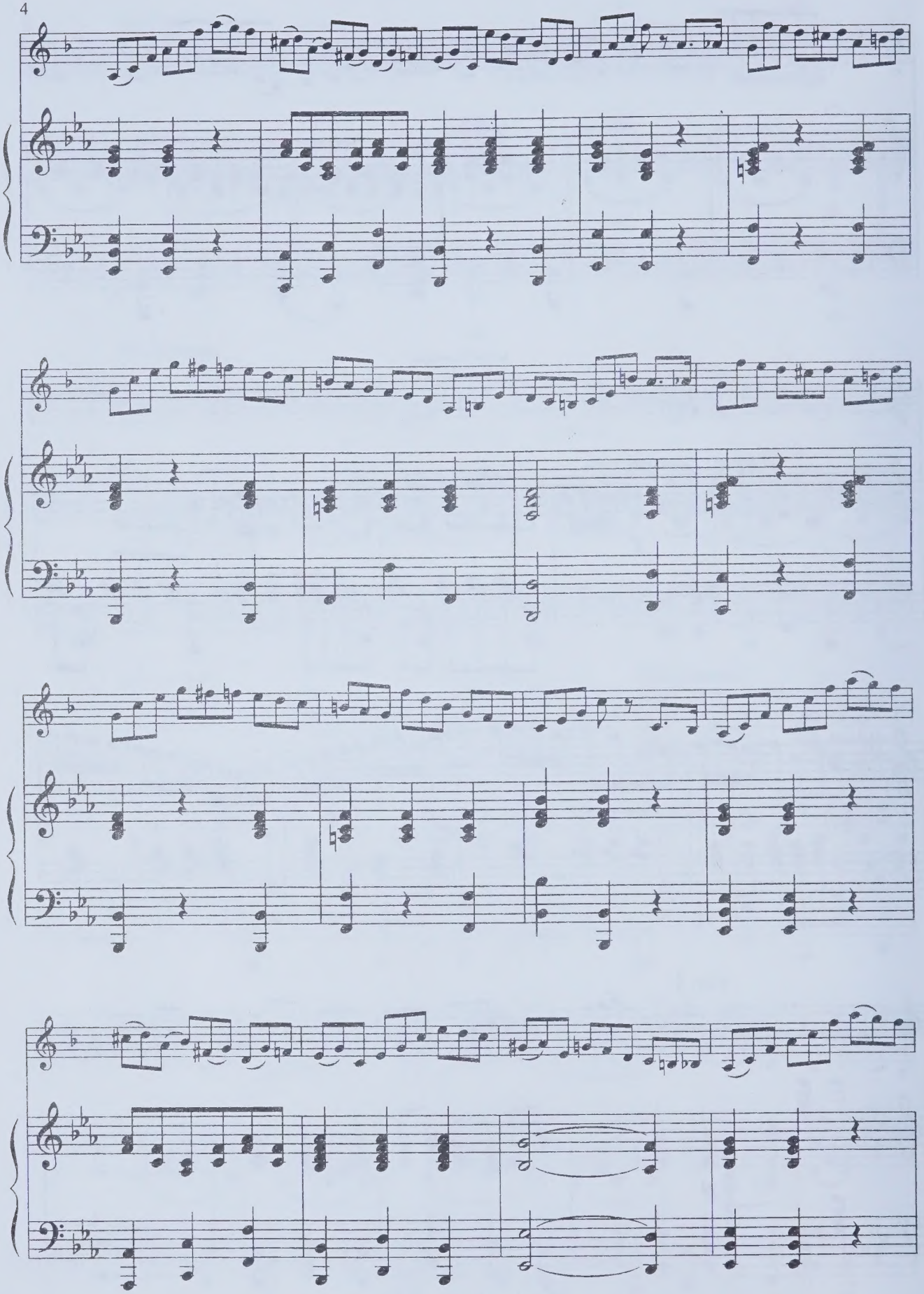
ФАНТАЗИЯ ДЛЯ ТРУБЫ И ФОРТЕПИАНО *FANTASY FOR TRUMPET AND PIANO*

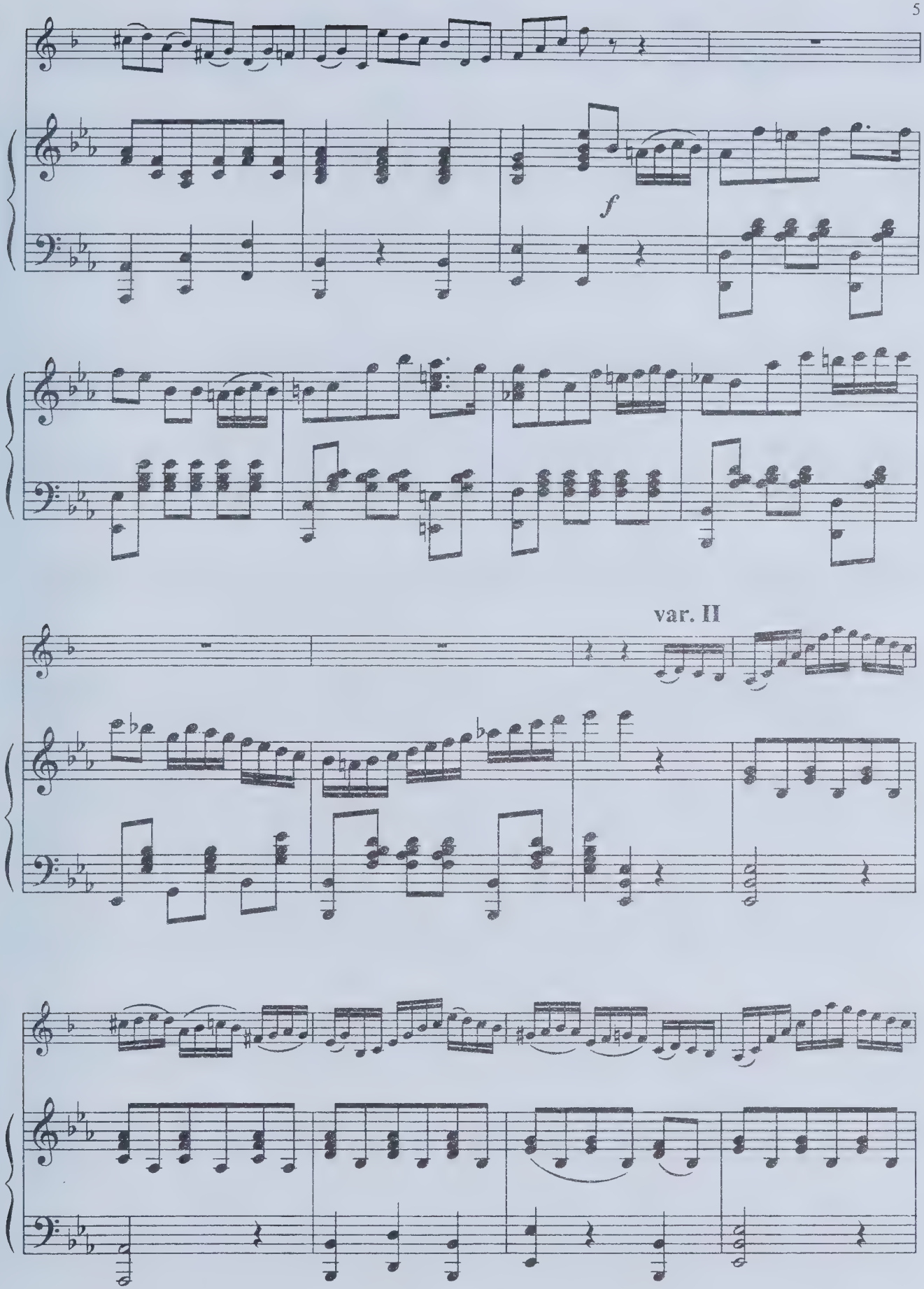
Э. ТРОНЬЕ
E. TROGNÉE
(1868—1942)

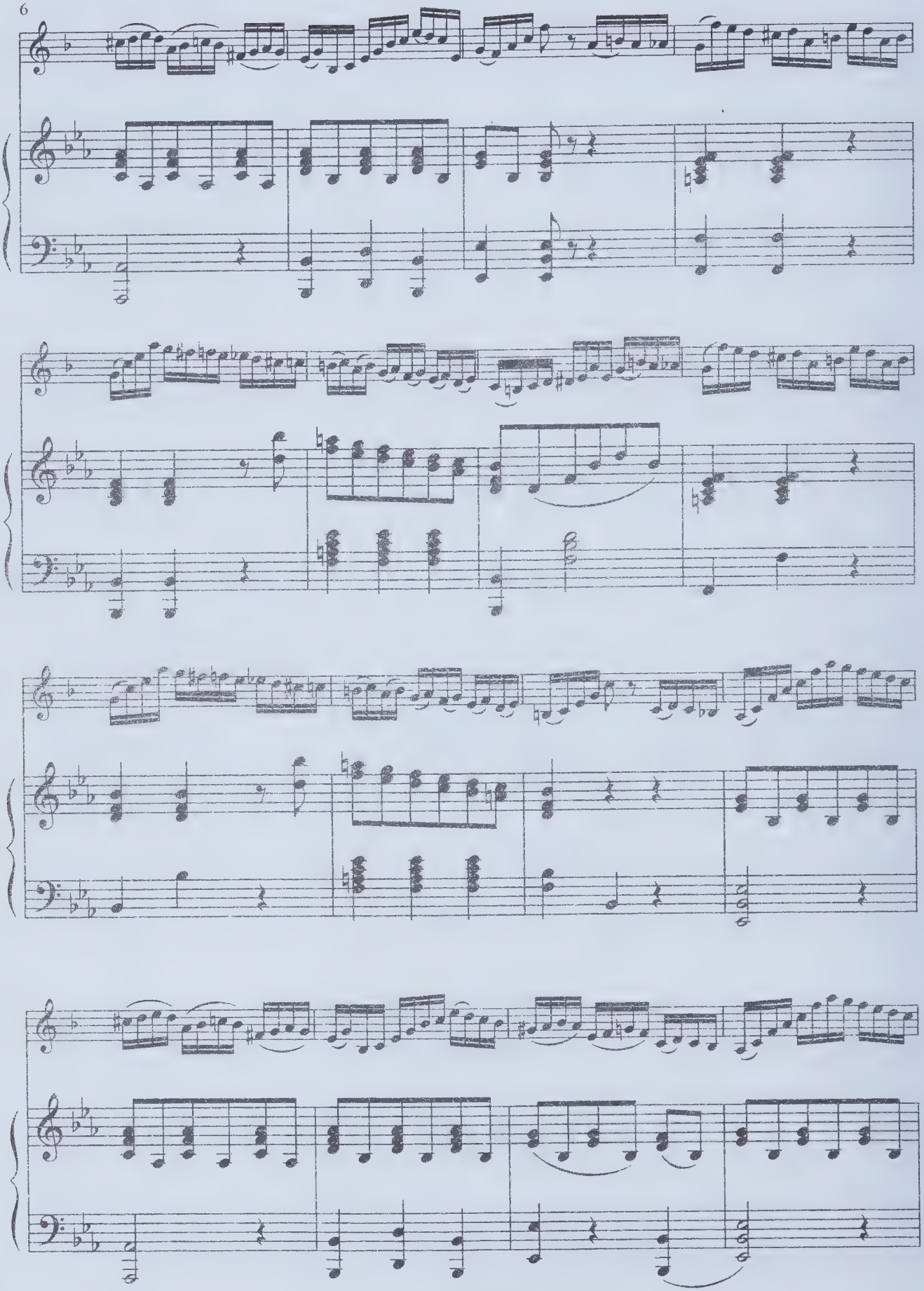


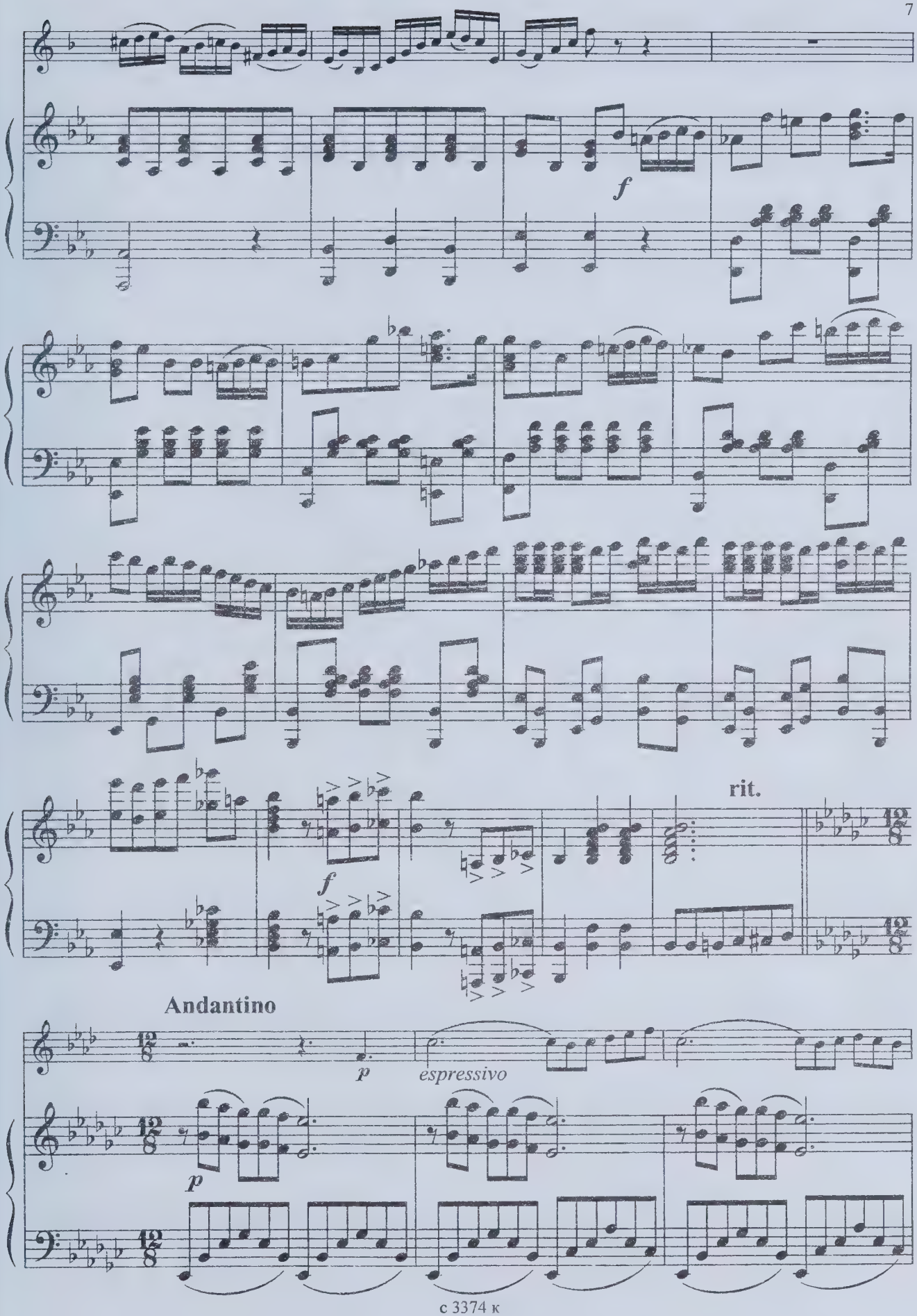

ad lib.
rall.
p
Moderato
p
p
più mosso
rit.
a tempo

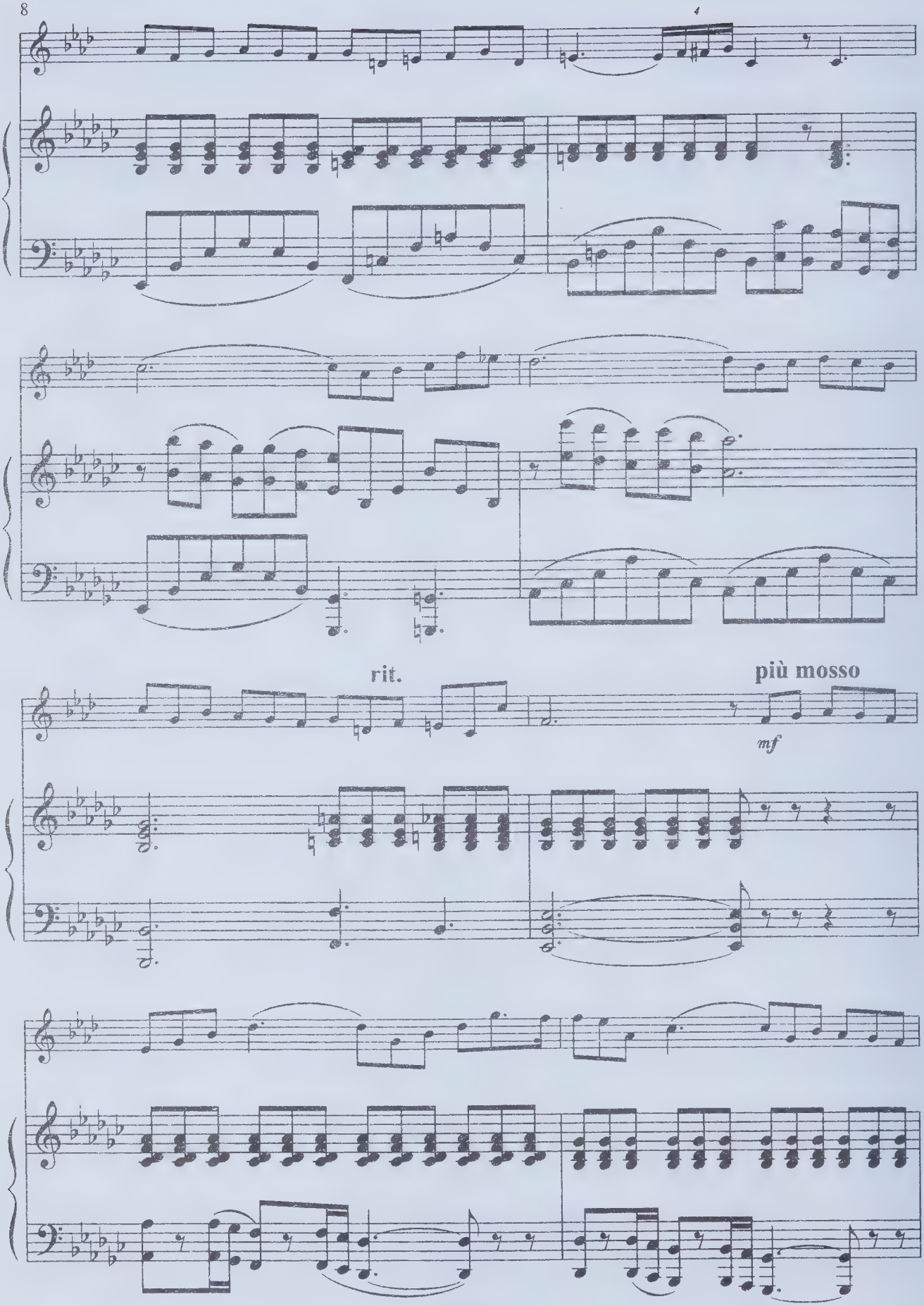

f
var. I
p

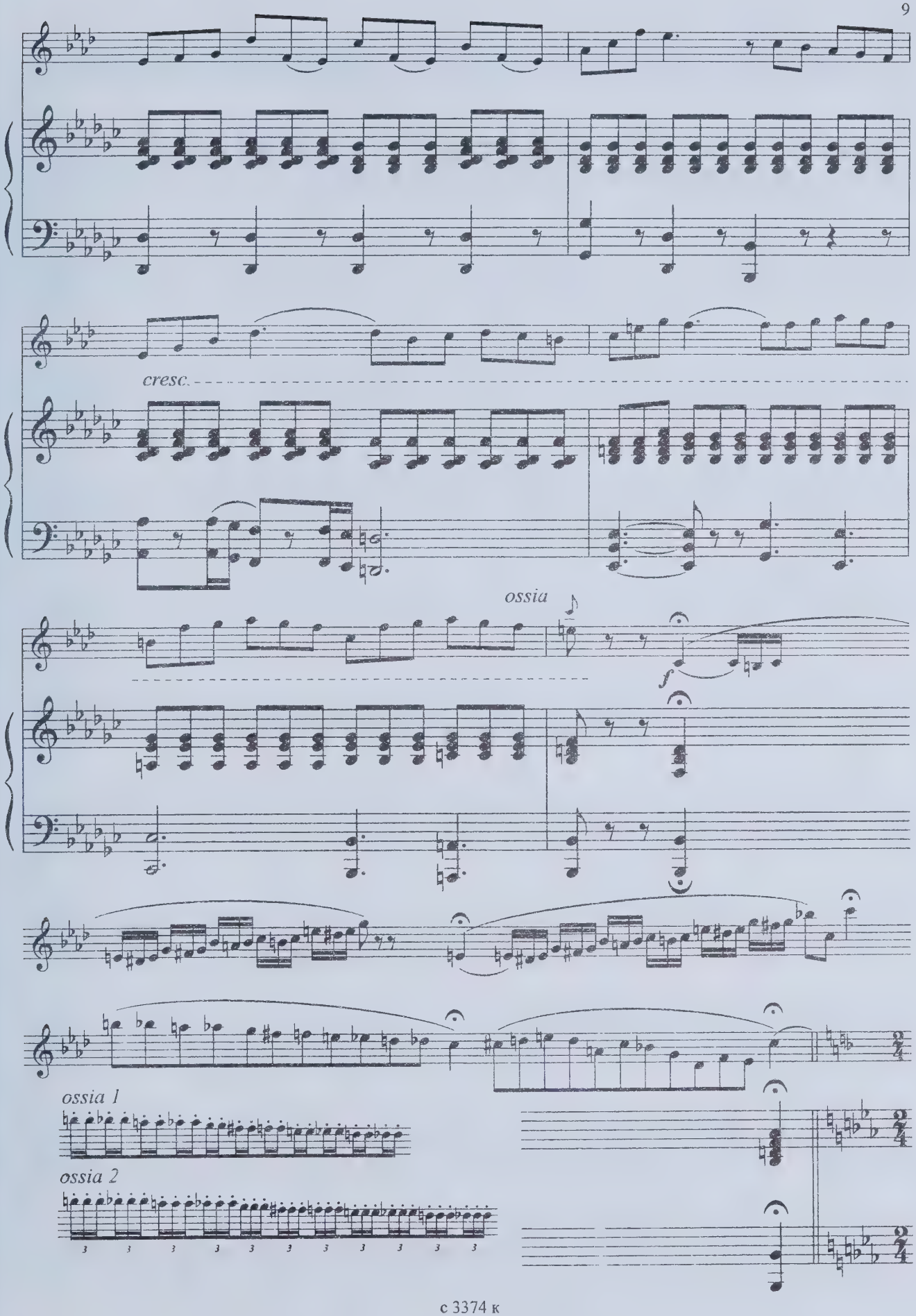



f
var. II

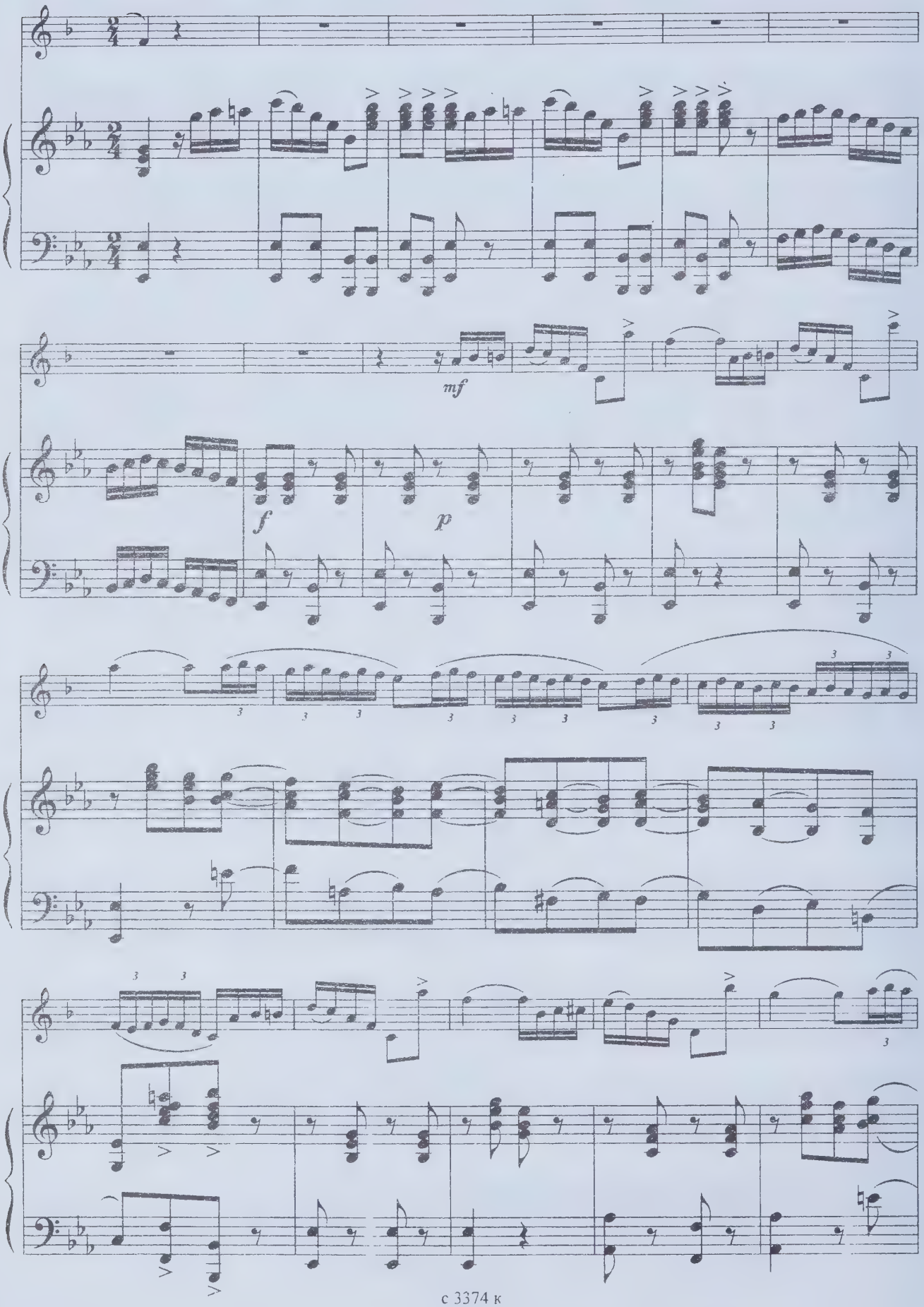


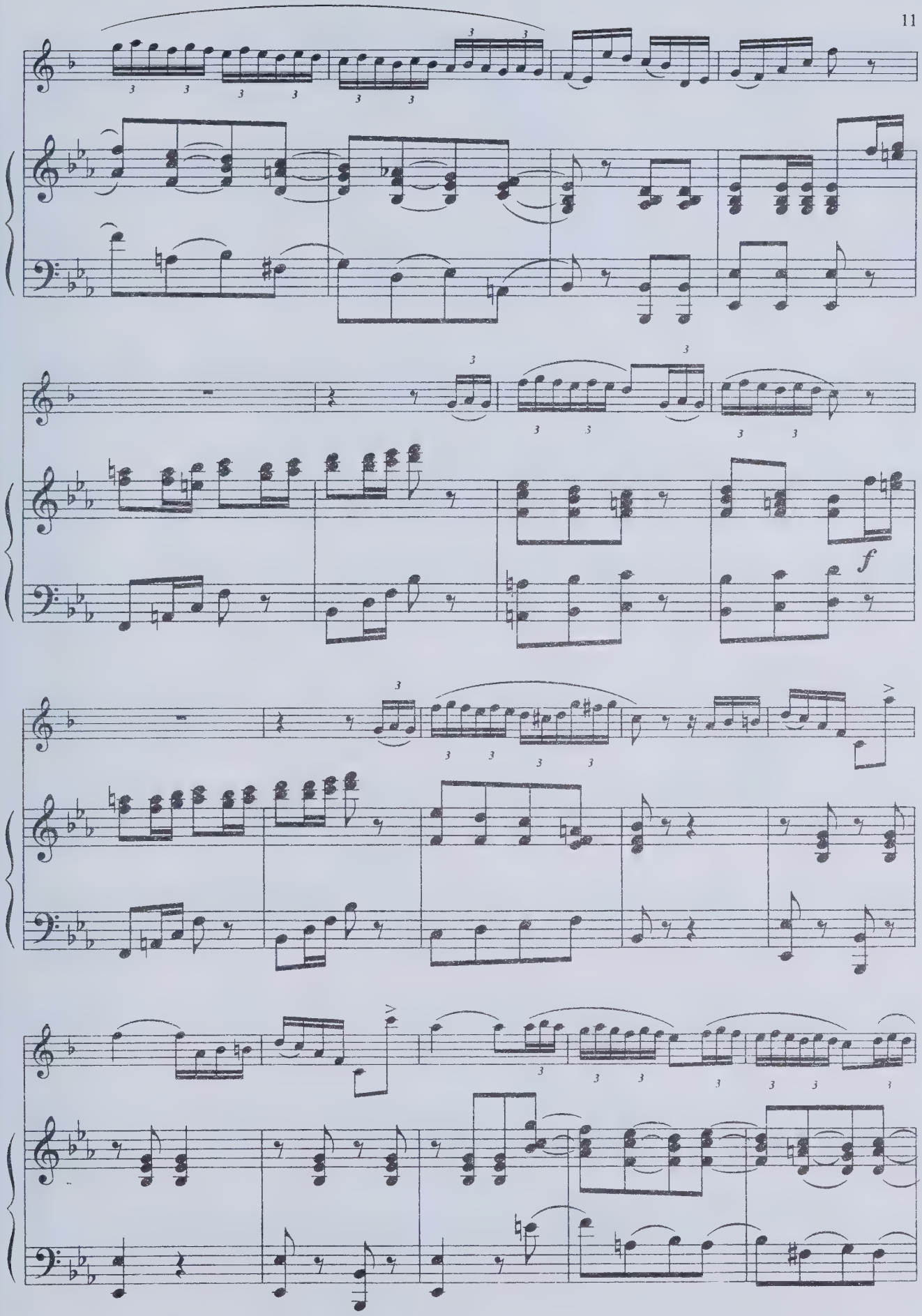

f
f
rit.
Andantino
p
espressivo
p

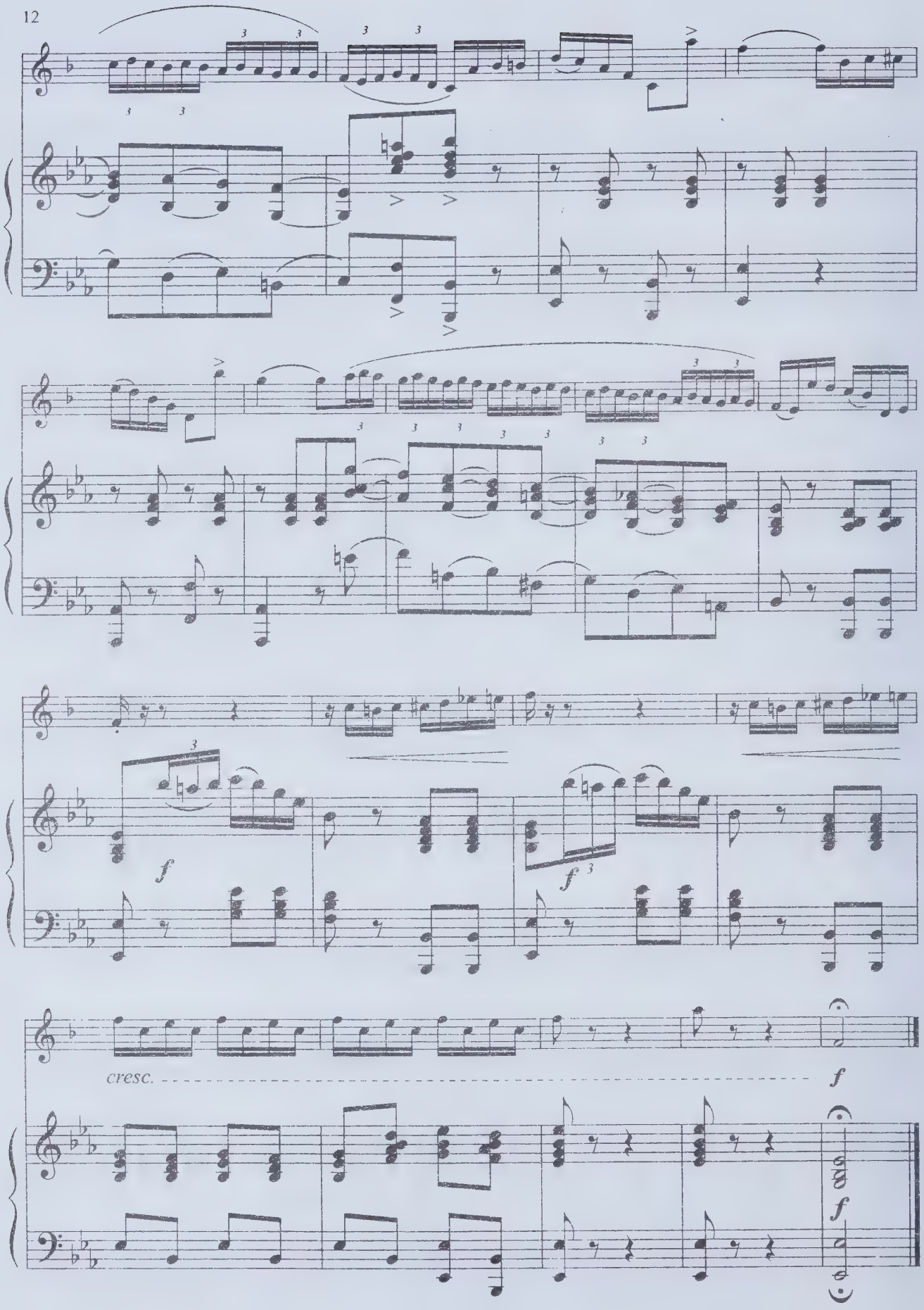

4
rit.
più mosso
mf


cresc.
ossia
ossia 1
ossia 2

Allegretto




f


cresc.
f
f
f
f

Эмиль Тронье

ПРИВЕТ САНКТ-ПЕТЕРБУРГУ!

Фантазия для трубы и фортепиано

Редакция Бориса Федоровича Табуреткина

Технический редактор *Т.И. Кий.* Корректоры *О.Б. Одёрышева, А.Е. Моносов.* Нотный набор *А.Я. Пикалева.* ЛР № 030560 от 29. 06. 98. Формат 60x90/8. Бум. офс. Гарн. таймс. Печ. л. 1,5. Уч.-изд. л. 2. Тираж 500 экз. Издательство "Композитор · Санкт-Петербург".
190000, Санкт-Петербург, Большая Морская ул., 45.

Телефоны: (7)(812) 314-50-54, 312-04-97. *Факс:* (7) (812) 311-58-11
E-mail: office@compozitor.spb.ru *Internet:* http://www.compozitor.spb.ru

Дорогие друзья!

ИЗДАТЕЛЬСТВО «КОМПОЗИТОР • САНКТ-ПЕТЕРБУРГ» —
крупнейшее музыкальное издательство в России —
предлагает вам свою продукцию:

НОТЫ КЛАССИЧЕСКОЙ И СОВРЕМЕННОЙ МУЗЫКИ,
УЧЕБНЫЕ ПОСОБИЯ
(от детских садов до консерваторий),
КНИГИ О МУЗЫКЕ, КОМПАКТ-ДИСКИ,
СЛОВАРИ, СПРАВОЧНИКИ

В нашем прайс-листе свыше 1000 названий.
Находясь в любом населенном пункте, вы всегда можете получить не только наш прайс-лист, но и любое наше издание.
Печатный вариант прайс-листа отправляем обычной почтой (запрашивайте его по телефону **7 (812) 312-04-97** или по факсу **7 (812) 117-58-11**).
Электронный вариант прайс-листа запрашивайте письмом по адресу:
sales@compozitor.spb.ru

Заказывайте наши издания
— *письмом по адресу:* 190000, Санкт-Петербург, ул. Большая Морская, д. 45, издательство «Композитор • Санкт-Петербург»;
— *по телефонам:* **7 (812) 312-04-97**; т/ф **7 (812) 272-49-43;**
— *по факсу:* **7 (812) 117-58-11;**
— *по электронной почте:* **sales@compozitor.spb.ru**

МЫ ПРИНИМАЕМ ЗАКАЗЫ ОТ ЛЮБОГО ЧАСТНОГО ЛИЦА (от 1 экземпляра).
По вопросу оптовых закупок и оформления договоров обращаться *по телефону:* **7 (812) 312-04-97.**

МЫ ПРИГЛАШАЕМ ВАС НА ИНТЕРНЕТ-САЙТ НАШЕГО ИЗДАТЕЛЬСТВА:

www.compozitor.spb.ru

Здесь вы всегда можете ознакомиться с полным каталогом, скачать прайс-лист, посмотреть новинки.
НА НАШЕМ САЙТЕ ВЫ В ЛЮБОЕ ВРЕМЯ МОЖЕТЕ ЗАКАЗАТЬ ЛЮБОЕ НАШЕ ИЗДАНИЕ.
Звоните, пишите нам! Мы ответим всем!

COMPOZITOR PUBLISHING HOUSE • SANKT-PETERSBURG,
the most outstanding music publishing house all over Russia.

Here you are the CLASSICS AND MODERNS MUSIC,
EDUCATIONAL AIDS FOR ALL LEVELS OF STUDYING
(from kinder-gartens to conservatoires),
BOOKS ABOUT MUSIC, CDs, DIRECTORIES, GLOSSARIES

Our price-list includes more than 1000 titles.
You may scamp over it on our Internet-site: **www.compozitor.spb.ru**
e-mail: **sales@compozitor.spb.ru**

The music may be ordered by the following address: «Compozitor Publishing House • St Petersburg» 190000, St Petersburg, Bolshaya Morskaya Street,45.The production is sent both wholesale and retail.

Telephone: **7 (812) 312-04-97**; ***Fax:*** **7 (812) 117-58-11**; ***Tel./Fax:*** **7 (812) 272-49-43**;

UNIVERSITY OF TORONTO
FACULTY OF MUSIC
LIBRARY
B♭ Trumpet

M
261
T75S25
2003
c.1
MUSIC

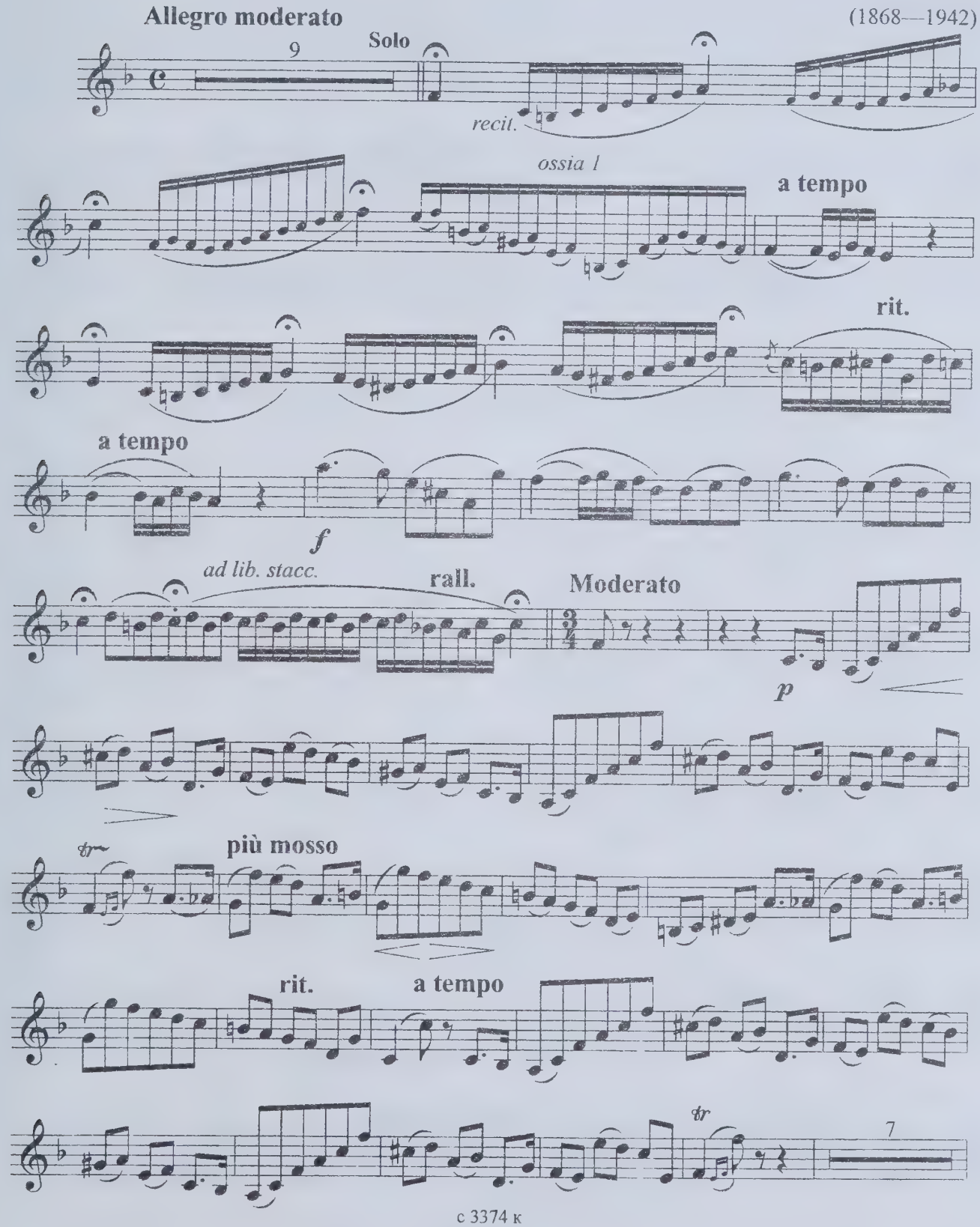
UNIVERSITY OF TORONTO MAR 0 9 '05 LIBRARY

Trumpet in B♭

"ПРИВЕТ САНКТ-ПЕТЕРБУРГУ!" "SALUT À ST.PETERSBOURG!"

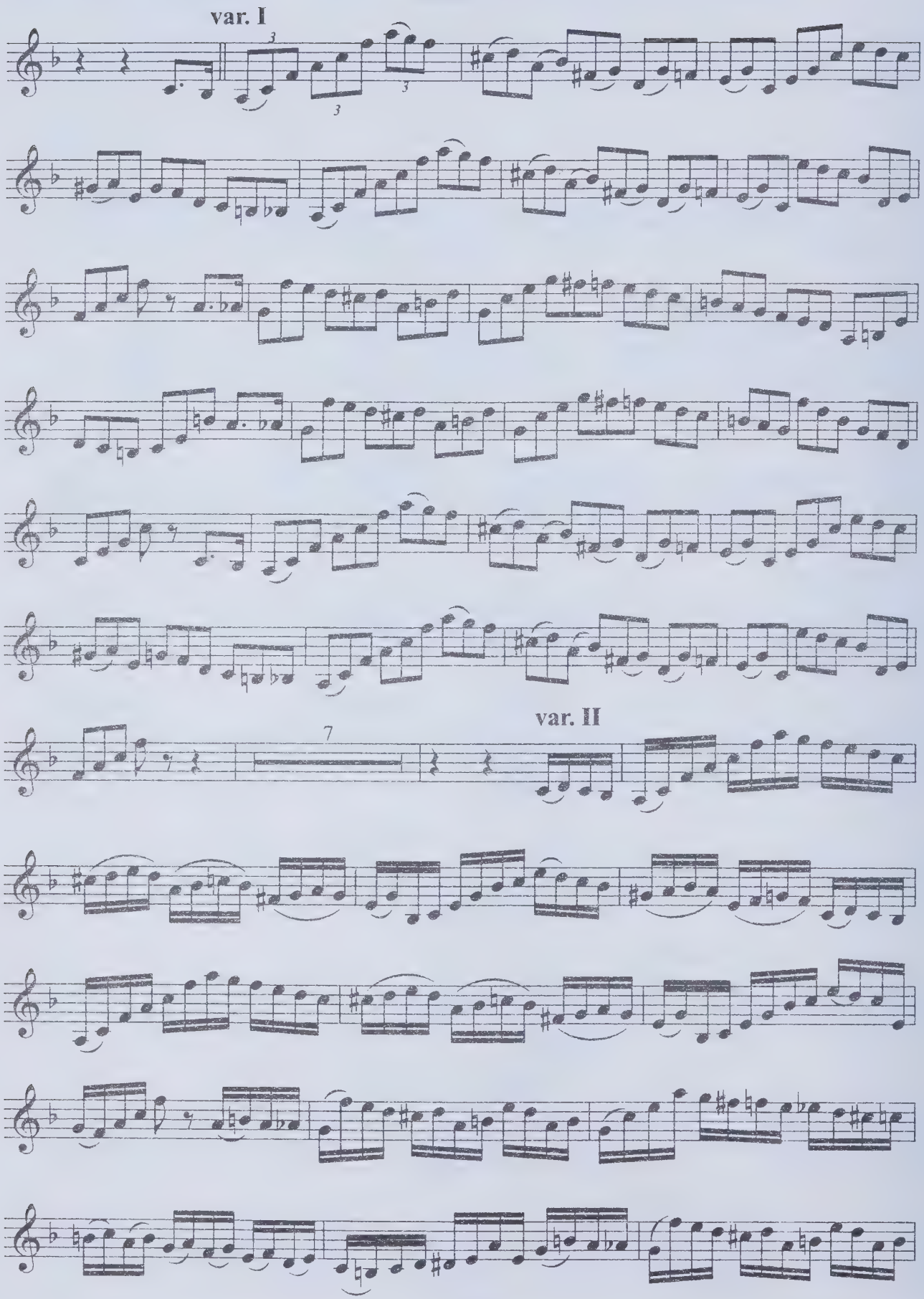
ФАНТАЗИЯ ДЛЯ ТРУБЫ И ФОРТЕПИАНО *FANTASY FOR TRUMPET AND PIANO*

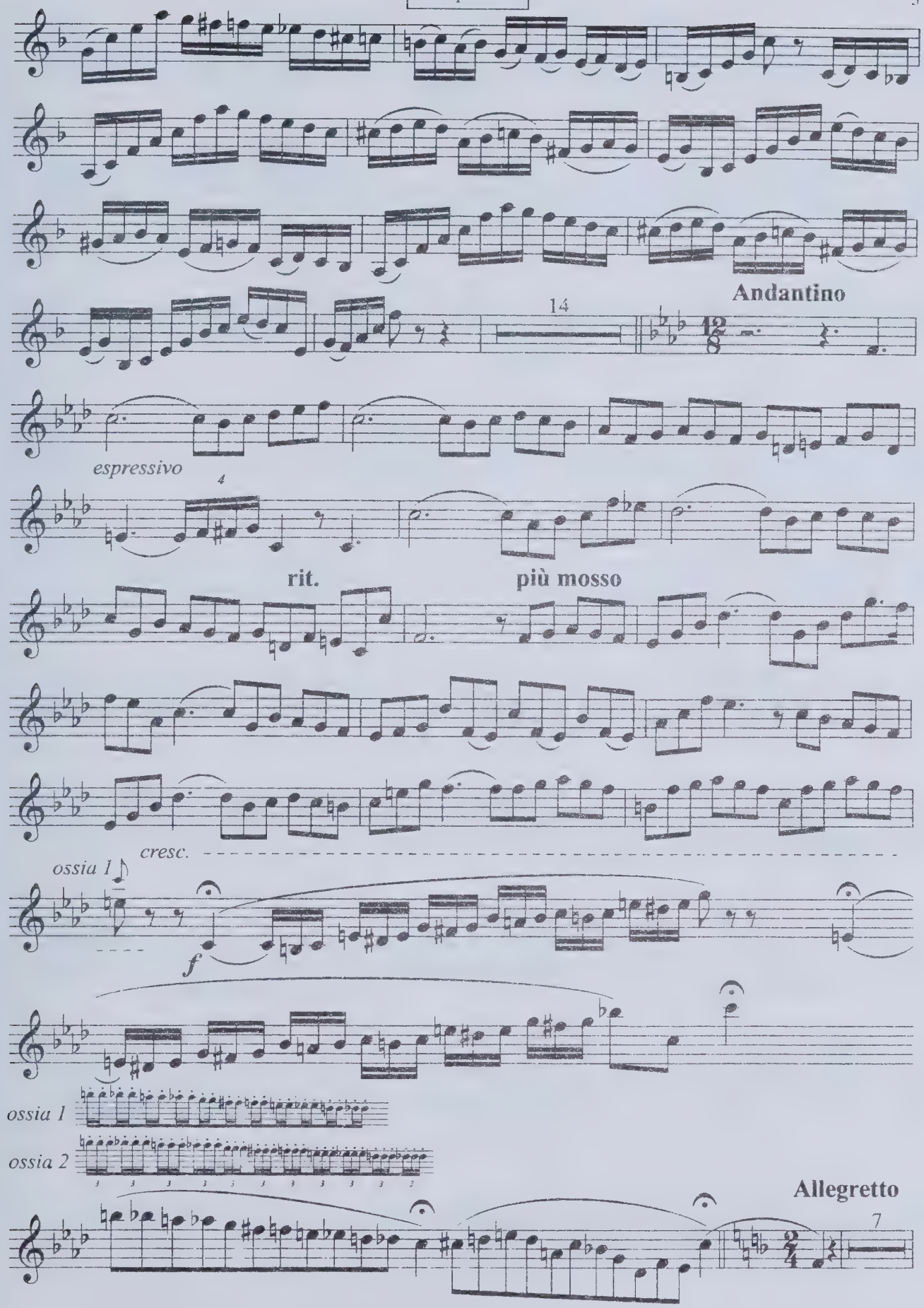
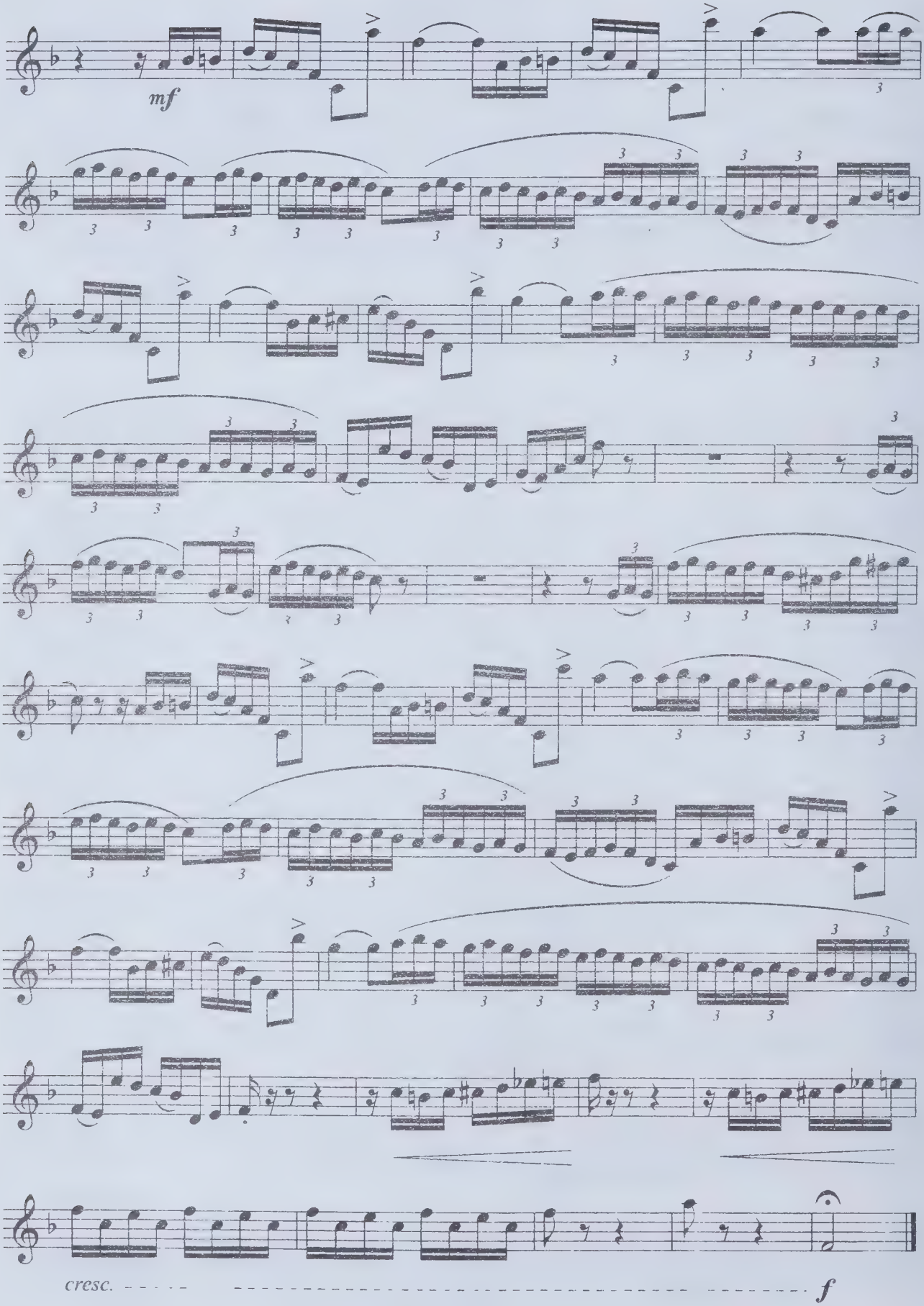
Э. ТРОНЬЕ
E. TROGNÉE
(1868—1942)



с 3374 к

Trumpet in B♭




Andantino
14
espressivo
4
rit.
più mosso
cresc.
ossia 1
f
ossia 1
ossia 2
Allegretto
7

Trumpet in B♭